

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Зуботехнический мотор для обработки циркония / ML-A150

EXTREME
ELECTRIC HIGH SPEED 150K

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.
Происшествия, связанные с несоблюдением этой инструкции, не являются нашей ответственностью. Следите за безопасностью пользования и обслуживания.
Дизайн и характеристики устройства могут меняться без уведомления с целью улучшения качества. Пожалуйста, обращайтесь к нам, если возникнут вопросы.
Спасибо!

СОДЕРЖАНИЕ

Глава 1. Меры предосторожности

- 1.1 Предупреждения
- 1.2 Осторожно
- 1.3 Обслуживание и сервис
- 1.4 Символы и обозначения

Глава 2. Описание продукта

- 2.1 Целевое применение
- 2.2 Конструкция
- 2.3 Характеристики
- 2.4 Детали и функционирование
- 2.5 Рабочие условия

Глава 3. Монтаж устройства

- 3.1 Сборка

Глава 4. Эксплуатация

- 4.1 Методы эксплуатации
- 4.2 Функции

Глава 5. Ошибки и решение проблем

- 5.1 Объяснение сообщений об ошибках
- 5.2 Разбор ошибок

Глава 6. Гарантийные услуги

- 6.1 Комплектация
- 6.2 Послепродажное обслуживание и расходные материалы
- 6.3 Гарантия

Глава 7. Утилизация устройства

1. Меры предосторожности

1.1 Предупреждения

- ① Внимательно следите, используется ли устройство пожилыми, людьми с ограниченными возможностями или вблизи детей, не оставляйте детей без присмотра там, где используется это устройство.
- ② Используйте только в соответствии с предполагаемым применением, избегайте иного применения.
- ③ Если провод питания, штекер или коннектор повреждены, не используйте их и обратитесь к нам.
- ④ Отключая провод от розетки, держите его за вилку, не беритесь влажными руками.
- ⑤ Не устанавливайте прибор около источников тепла, в условиях высокой влажности или в присутствии горючих веществ.
- ⑥ Чтобы избежать замерзания при температуре ниже 0°C, полностью удаляйте воду, когда устройство не используется.

1.2 Осторожно

- ① Перед использованием, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство пользователя и убедитесь, что вы поняли его
- ② Устанавливайте/снимайте наконечник только после полной остановки мотора.
- ③ Используйте только аксессуары и расходные материалы, одобренные производителем устройства.
- ④ Не роняйте контроллер и наконечник, избегайте их повреждения
- ⑤ Если заметили нарушения в работе, такие как вибрации, перегрев или странные звуки перед или во время использования прибора, немедленно выключите его и обратитесь к нам.
- ⑥ Не используйте согнутые или ржавые боры
- ⑦ Не разбирайте устройство и наконечник
- ⑧ Используйте и храните прибор с соблюдением указанных здесь условий среды.
- ⑨ При замене плавкого предохранителя новый должен иметь параметры 250V T2AL.

1.3 Обслуживание и сервис

- ① Отключите от основного блока такие устройства, как педаль, наконечник, кабели.
- ② Приготовьте тряпочку или мягкую кисть
- ③ Сотрите пыль и инородные тела с поверхности устройства тряпкой или кистью.
- ④ Сотрите загрязнения с поверхности и борозд наконечника, педали, кабеля мотора и контроллера
- ⑤ Завершив очистку, подключите педаль, наконечник и кабель к устройству.

1.4 Символы и обозначения

№	Символ	Значение	№	Символ	Значение
1		Переменный ток	3		Выключено (питание)
2		Включено	4		Не утилизировать с бытовыми отходами

2. Описание продукта

2.1 Целевое применение

Наконечник и блок управления устройства используются для резьбы и шлифовки стоматологических материалов.

2.2 Комплектация продукта

		
Верхний блок (ML-A150U) Нижний блок (ML-A150B)	Высокоскоростной наконечник (BL-150K)	Низкоскоростной наконечник (BL-800C / опция)
		
Педаль (FS-60)	Кабель питания	Кабель подключения основного блока

2. Описание продукта

2.3 Характеристики устройства

1) Основной блок



Блок управления	
Модель контроллера	ML-A150B
Модель инжектора воды	ML-A150U
Потребляемая мощность	80[VA]
Напряжение питания	100–120/220–240V, 50/60Hz
Предохранитель	250V T2AL
Масса	3,65[kg]
Габариты	115(W) × 210(L) × 270(H) mm

2) Наконечник



Высокоскоростной наконечник	
Модель	BL-150K
Макс. скорость	150 000 об./мин
Бор	FG бор \varnothing 1,6 мм
Охлаждение	Внутренняя ирригация
Размеры	\varnothing 24 × 102 мм



Низкоскоростной наконечник (опция)	
Модель	BL-800C
Макс. скорость	50 000 об./мин
Бор	HP бор \varnothing 2,35 мм
Размеры	\varnothing 26 * 160 мм

3) Педаль ногового управления

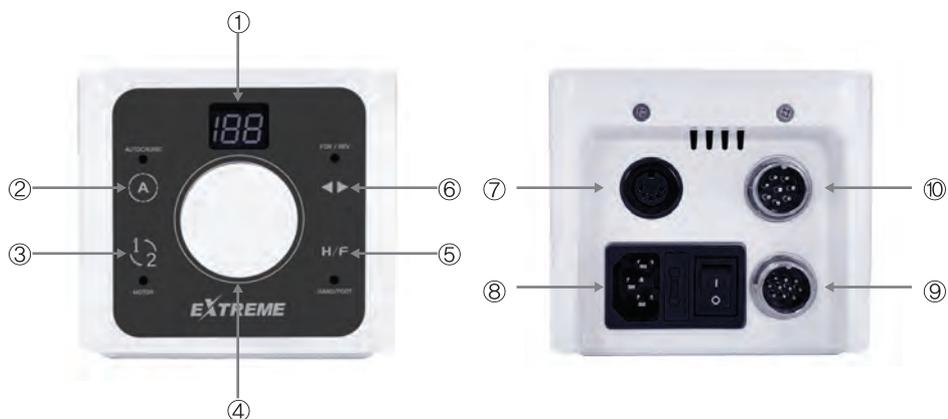


Педаль	
Модель	FS-60
Функции	Управление работой мотора

2. Описание продукта

2.4 Детали и функции компонентов

1) Контроллер (ML-A150B)



No.	Компонент	Функции
1	Дисплей скорости	Показывает скорость вращения мотора
2	Кнопка Auto cruise	Режим круиз-контроль при использовании педали и вкл/выкл светодиода высокоскоростного наконечника
3	Кнопка выбора наконечника	Выбор высокоскоростного или низкоскоростного наконечника
4	Ручка управления скоростью	Регулировка скорости наконечника
5	Кнопка выбора режима	Выбор ручного или ножного управления
6	Кнопка направления вращения	Выбор направления вращения
7	Разъем педали	Подключение ножного контроллера
8	Разъем питания	Подключение кабеля питания
9	Разъем низкоскоростного наконечника	Подключение кабеля низкоскоростного наконечника
10	Разъем инжектора	Соединение контроллера и водяного инжектора

2. Описание продукта

2) Водяной инжектор (ML-A150U)



No.	Name	Функции
1	Бутылка для воды	Накопление воды в инжекторе
2	Регулятор давления воздуха	Регулировка давления поступающего воздуха. Нажмите ручку, чтобы перекрыть воздух, или вытяните, чтобы открыть
3	Переключатель бутылки	Открыть/закрыть бутылку с водой
4	Индикатор давления воздуха	Показывает давление воздуха, поступающего к наконечнику
5	Регулятор впрыска воды	Регулирует количество подаваемой воды
6	Подставка для наконечника	Поддержка наконечника (на выбор слева или справа)
7	Внешняя подача воздуха	Подключение воздушного шланга
8	Разъем контроллера	Соединение контроллера и инжектора
9	Коннектор высокоскоростного наконечника	Соединение наконечника и контроллера

2. Описание продукта

2.5 Условия среды

1) Хранение

Температура	-10~50° C
Влажность	10~85%RH
Атм. давление	500~1060 гПа

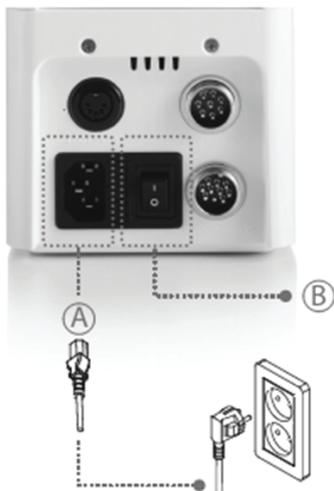
2) Эксплуатация

Температура	10~40° C
Влажность	10~85%RH
Атм. давление	700~1060 гПа

3. Сборка устройства

3.1 Монтаж

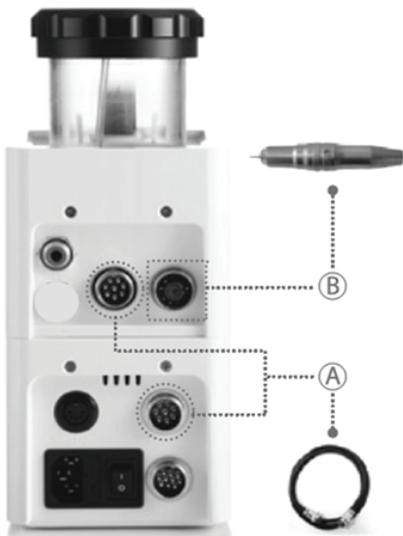
1) Подключение питания



A Подключите шнур питания к основному блоку контроллера

B Включите тумблер, подключив кабель питания к розетке

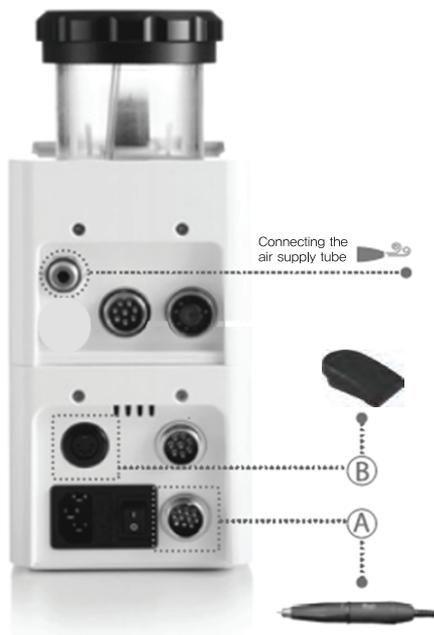
2) Условия использования



A Соедините контроллер и водяной инжектор кабелем основного блока

B Соедините кабель высокоскоростного наконечника с выходным отверстием инжектора

3. Сборка устройства



3) Подключение низкоскоростного наконечника

A Подключите кабель низкоскоростного наконечника к основному блоку контроллера

4) Подключение педали

B Соедините основной блок контроллера с педалью

5) Подключение внешней подачи воздуха

Подсоедините трубку подачи воздуха сзади вверху блока, как показано на рисунке.

4. Эксплуатация

4.1 Метод работы

- ① Включите тумблер питания сзади основного блока устройства
- ② Убедитесь, что LED индикатор спереди контроллера подсвечен
- ③ Выберите наконечник, который хотите использовать, направление его вращения и режим управления: ручной или ножной
- ④ Если выбрали ручной режим, настройте скорость наконечника поворотом ручки скорости
- ⑤ Если выбрано ножное управление, отрегулируйте скорость ручкой, а затем нажмите педаль ножного контроллера
- ⑥ Вы можете управлять объемом впрыска воды с помощью ручки-регулятора впрыска воды. Поверните против часовой стрелки, чтобы увеличить объем воды и по часовой, чтобы уменьшить.
- ⑦ Перед использованием проверьте, закрыт ли патрон наконечника, повернув рукоятку наконечника или потянув бор.

4.2 Использование функций

1) Управление светодиодом высокоскоростного наконечника

[] Кнопка Auto cruise

Работает только при подключении высокоскоростного наконечника

Нажмите тумблер и запустите наконечник, чтобы включить светодиод. При повторном нажатии светодиод выключится.

2) Выбор режима фиксированной скорости

[] Кнопка Auto cruise

Работает только при подключенном ножном контроллере

- ▶ Удерживайте эту кнопку 2 сек., зеленый светодиод на кнопке начнет мигать. Установите желаемую скорость и удерживайте педаль 5 с, прозвучит сигнал, загорится красный светодиод на кнопке, наконечник будет работать с постоянной скоростью, даже если отпустить педаль. Если нажать и отпустить педаль снова, наконечник остановится, будет мигать зеленый светодиод, скорость можно настраивать. Снова нажмите на 2 с кнопку Auto cruise, чтобы выключить автоматический режим.

3) Выбор наконечника

[] Кнопка выбора наконечника

- ▶ Нажатием этой кнопки можно выбрать высокоскоростной или низкоскоростной наконечник. Если выбран низкоскоростной наконечник, светодиод над кнопкой горит зеленым. При высокоскоростном наконечнике - красным.

4. Эксплуатация

4.2 Использование функций

4) Выбор направления вращения

[< >] Кнопка выбора направления вращения

Эта кнопка переключает сторону вращения выбранного наконечника. Если выбрано вращение вперед, светодиод над кнопкой будет подсвечен зеленым. При обратном вращении светодиод загорится красным.

5) Выбор между ручным и ножным режимом управления

[H/F] Кнопка выбора режима управления

- ▶ Если вы выбрали ручной режим управления нажатием этой кнопки, вы можете регулировать скорость с помощью Ручки скорости, светодиод над кнопкой будет гореть зеленым. Нажмите снова, чтобы выбрать управление с педали, над кнопкой загорится красный индикатор, теперь вы можете запускать наконечник нажатием педали ножного контроллера после того, как подключили ножной контроллер и настроили скорость поворотом ручки.

5. Проблемы и решения

5.1 Расшифровка сообщений об ошибках

Код ошибки	Статус	Причина ошибки	Решение
E1	Сбой мотора низкоскоростного наконечника	Неисправен мотор или плохое соединение	Заново подключите мотор, проверьте его и обратитесь за ремонтом, если нужно
E2	Сбой мотора высокоскоростного наконечника	Неисправен мотор или плохое соединение	Заново подключите мотор, проверьте его и обратитесь за ремонтом, если нужно

5.2 Объяснение неисправностей

Ошибка	Причина сбоя	Решение
Не включается дисплей при включенном питании	Неправильное подключение кабеля питания	Проверьте штекер
	Выключатель питания неисправен	Обратитесь за ремонтом
	Неисправен предохранитель	Замените предохранитель
Мотор не работает при нажатии педали	Некорректное подключение кабеля	Проверьте соединение
	Неисправна педаль	Обратитесь за ремонтом

6. Гарантия на услуги и запчасти

6.1 Комплектация

1) Расходные товары



BL-150K
Высокоскоростной
наконечник



BL-800C
Низкоскоростной
наконечник (опция)



FS-60
Ножной
контроллер



Кабель для
подключения
основного блока



Провод питания

6.2 Послепродажное обслуживание и закупка расходных материалов

- 1) Производитель: MICRO-NX Co., Ltd.
- 2) Страна изготовления: Республика Корея
- 3) Адрес: 22, Maeyeo-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu
- 4) Контакты: Тел.: 82 53 650 1000,
Факс: 82 53 650 1001
- 5) Вебсайт: <http://www.micronx.co.kr>

* Сервисный центр в ЕС

MICRO-NX Co., Ltd (офис в ЕС)

Адрес: Карл-Маркс-штр., 6, 16540, Хоэн-Нойендорф, Германия

Тел.: +49 (0)3303-5412323

E-mail: micronxeu@micronx.co.kr

6.3 Гарантия

Гарантийный период: 1 год

* Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкций, неправильным использованием, или нормальный износ подшипников наконечника.

7. Утилизация продукта

7.1 Утилизация

1) Утилизация основного блока, педали и наконечника



- 1) Касательно утилизации отработанных электроприборов, соблюдайте законы и регламенты, действующие в вашей стране.
- 2) Не допускайте никакого загрязнения, связанного с деталями, подлежащими утилизации.

2) Утилизация упаковочного материала

Все упаковочные материалы нужно утилизировать или переработать с соблюдением экологических норм.

MICRONX

GET THE ANSWER



MICRO-NX Co., Ltd.

22, Maeyeo-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu, 41059 Republic of Korea

Tel: 82 53 650 1000

Fax: 82 53 650 1001

Web: www.micronx.co.kr



MICRO-NX Co., Ltd. branch office

Karl-Marx-Str. 6 16540 Hohen Neuendorf Germany

Tel: 49 (0)3303 5412323

Fax: 49 (0)3303 5412324